ASIGNATURA DE GRADO: SEGUNDA LENGUA I: FRANCÉS

UNED

Curso 2016/2017

(Código de asignatura : 65033074)

NOMBRE DE LA ASIGNATURA
CÓDIGO
CURSO ACADÉMICO
DEPARTAMENTO
TÍTULO EN QUE SE IMPARTE

SEGUNDA LENGUA I: FRANCÉS
65033074
2016/2017
FILOLOGÍA FRANCESA

GRADO EN TURISMO

CURSO
PERIODO
TIPO

TERCER CURSO
SEMESTRE 2
OBLIGATORIAS

Nº ECTS
HORAS
IDIOMAS EN QUE SE IMPARTE

6
150.0
CASTELLANO, FRANCÉS

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

La asignatura Segunda Lengua I: Francés tiene como objetivo que el estudiante que se inicia en lengua francesa alcance el nivel definido por el Marco europeo de referencia para las lenguas como "Usuario básico" (A2).

Se abordarán además conocimientos básicos sobre las infraestructuras turísticas, la organización institucional, el patrimonio natural y cultural de los países francófonos de Europa, principalmente de Francia. Se dedicará también especial atención a los conocimientos socioculturales que permitirán al estudiante desarrollar las destrezas sociales e interculturales necesarias tanto para progresar en el aprendizaje de la lengua y la cultura francesas como para mantener una actitud positiva de adaptabilidad a diferentes entornos.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Para poder cursar la asignatura Segunda Lengua I: Francés no es necesario haber cursado previamente ninguna asignatura, pues se plantea como iniciación para usuarios principiantes de la lengua. Lógicamente, facilitará el seguimiento de la misma el tener conocimientos elementales de francés (A1), se hayan adquirido en contexto académico o no.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos
ANGELA MAGDALENA ROMERA PINTOR
Correo Electrónico
aromera@flog.uned.es
Teléfono
91398-6835
Facultad
FACULTAD DE FILOLOGÍA
DEPARTAMENTO
FILOLOGÍA FRANCESA

Nombre y Apellidos
MARIA DEL MAR JIMENEZ-CERVANTES ARNAO (Coordinador de Asignatura)
Correo Electrónico
mmjimenez@flog.uned.es
Teléfono
91398-6827
Facultad
FACULTAD DE FILOLOGÍA
DEPARTAMENTO
FILOLOGÍA FRANCESA

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Los Profesores-Tutores ofrecen, a través de los Centros Asociados, tutorías presenciales o telemáticas colectivas

pero, además de fomentar y enriquecer la dinámica de aprendizaje de un grupo concreto, pueden proporcionar orientaciones individualizadas a los estudiantes que forman parte del mismo.

El Equipo Docente se encarga de administrar el curso virtual y, por lo tanto, de facilitar la información general, de resolver las dudas sobre la asignatura y el funcionamiento de la misma que se planteen en los foros, de manera que la información esté a disposición del conjunto de los estudiantes. Asimismo, ofrecerá orientaciones y contenidos complementarios a través del curso virtual.

También atenderá a los estudiantes de forma individualizada mediante el correo electrónico o el teléfono. En estos dos últimos casos, estará disponible durante los horarios de guardia indicados a continuación :

Martes: 10h a 14h

Miércoles: 9h a 15h y de 16h a 18h

Tel.: 91 398 68 36

Correo electrónico: ayllera@flog.uned.es

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

De acuerdo con el nivel de referencia A2, al finalizar el curso, el estudiante será capaz de

1. Demostrar y usar conocimientos básicos sobre las infraestructuras turísticas, la organización institucional, el patrimonio natural y cultural de los países francófonos de Europa, principalmente de Francia.
2. Demostrar y usar conocimientos básicos sobre la vida cotidiana y las condiciones de vida, concretamente en los ámbitos de la educación y la salud; comprender las relaciones personales en el ámbito académico y en el ámbito familiar.
3. Comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre uno mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.)
4. Comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones conocidas o habituales, interpretando y utilizando adecuadamente las fórmulas cotidianas de saludo y de tratamiento; realizar y responder a invitaciones y sugerencias, pedir y aceptar disculpas, etc.
5. Describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
6. Establecer relaciones entre su cultura de origen y la cultura extranjera, en el ámbito privado o académico, demostrando una actitud abierta.
7. Aprovechar los recursos puestos a su disposición, especialmente la plataforma virtual, para aprender de forma autónoma y colaborativa, identificando adecuadamente sus necesidades y aplicando las orientaciones recibidas.

CONTENIDOS

METODOLOGÍA

La metodología, especialmente concebida para el aprendizaje autónomo, se basa en la adquisición de unos contenidos lingüísticos presentados de forma muy programada, los cuales se actualizan en una práctica comunicativa guiada, para pasar progresivamente a tareas de expresión e interacción libres.

El estudiante podrá dosificar su esfuerzo y elegir itinerarios de aprendizaje más adaptados a sus necesidades entre las diferentes posibilidades de interacción con el equipo docente, de trabajo autónomo y colaborativo, así como de autoevaluación, propuestas para los diferentes temas. Para ello se le facilitarán orientaciones en la segunda parte de la Guía, el material impreso y multimedia, y finalmente, en el curso virtual, además de las orientaciones tutoriales presenciales y en línea a lo largo del curso.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Los contenidos básicos de la asignatura se recogerán en:

Boixareu, M. (coord.); Aresté, J. M.; Giráldez, J.; Juan Oliva, E. & Santiago, C.; *Nouveau Voyages. Méthode FLE (auto-apprentissage). Niveau I*, Madrid, UNED, 2012.

Se trata de un material específico para el aprendizaje de francés como lengua extranjera a distancia, que cuenta con contenidos audiovisuales. Se completará con contenidos de refuerzo proporcionados a través del curso virtual.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13): 9788483329481

Título: GRAN DICCIONARIO ESPAÑOL-FRANCÉS / FRANÇAIS-ESPAGNOL (1)

Autor/es: Testas, Jean ; García-Pelayo Y Gross, Ramón ;

Editorial: LAROUSSE EDITORIAL, S.A.

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en Red bibliotecas REBIUN

Buscarlo en la Biblioteca del ministerio de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

Se actualizarán a través del curso virtual y de forma más específica según los temas abordados y la progresión del aprendizaje, enlaces a páginas web que proporcionan recursos gratuitos y fáciles de manejar. Facilitamos aquí una lista básica de interés para estudiantes de Turismo.

Enlaces útiles para el aprendizaje del francés como lengua extranjera:

- <http://phonetique.free.fr/indexes.htm> : Esta página permite trabajar la fonética en línea. Ofrece una presentación en español para los principiantes. Es un complemento muy interesante para los que tengan dificultades con la pronunciación.
- http://www.fle.fr/index-page-cartable_apprenant.html : Esta página, dedicada al francés como lengua extranjera, ofrece en una sección "Le cartable connecté", sección "apprenants", una serie de ejercicios clasificados por niveles, además de información sobre estancias, etc.
- <http://www.onyva.es> :Esta página ofrece todo tipo de recursos para el FLE, con la ventaja de que están clasificados y valorados. Son especialmente útiles los que se encuentran en la sección "Ressources didactiques".
- www.rfi.fr/lfr/statiques/accueil_apprendre.asp : Radio France internationale. Propone en la pestaña « langue française » ejercicios de comprensión y de léxico a partir de grabaciones sobre actualidad. Tiene además enlaces a otras páginas interesantes.
- http://www.tv5.org/TV5Site/programmes/accueil_continent.php : TV5 agrupa a televisiones francófonas públicas de todo el mundo. Además ofrece un apartado "Langue française" con un diccionario explicativo en línea, un diccionario de sinónimos y un repertorio de conjugaciones en el que basta introducir el verbo para ver sus formas conjugadas a todos los tiempos. Desde el apartado "Cultures du monde" se puede acceder también a una mediateca que contiene documentos audiovisuales sobre multitud de ciudades y países del mundo.
- <http://www.fda.ccip.fr/ressources/tourisme-hotellerie-restauration>: Cámara de Comercio e Industria de París. Ofrece información sobre diferentes ámbitos profesionales, entre otros el turismo.
- <http://www.francophonie.org/>: Página oficial de la Organización internacional de la Francofonía. Además de información sobre las actividades de la Organización, ofrece datos interesantes sobre los países miembros.

Enlaces útiles relacionados con el ámbito del turismo:

- <http://www.tourisme.fr/>: En esta página colaboran diferentes entidades, algunas institucionales como la Fédération Nationale des Offices de Tourisme et Syndicats d'Initiative. Es un buen punto de partida para

buscar información de todo tipo sobre el turismo en Francia.

- <http://www.tourism-profession.com/>: Esta página ofrece información para los profesionales y futuros profesionales del turismo.
- <http://www.diplomatie.gouv.fr/>: Página del Ministerio de Asuntos Exteriores francés que también contiene una sección dedicada al Turismo
- <http://www.belgique-tourisme.net/accueil/es/index.html>: Página oficial dedicada al turismo en Valonia-Bruselas (Bélgica francófona).
- http://www.tourismesuisse.com/romandie/f_c_1_0_0-romandie.html: Página oficial dedicada al turismo en Suiza francófona.
- <http://www.bonjourquebec.com/>: Página oficial dedicada al turismo en Quebec (Canadá francófono).

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

La asignatura dispone de un curso virtual; a través de esta plataforma, el profesor hará llegar a los alumnos de forma progresiva orientaciones, contenidos de refuerzo y pautas para la realización de actividades y tareas complementarias.

Se trabajará además con diferentes herramientas de comunicación entre los estudiantes y el profesor para la resolución de dudas y la práctica guiada de la interacción y de la expresión.

La comunicación entre los propios estudiantes a través del curso virtual permitirá el aprendizaje colaborativo (co-autónomo) y la consecución de objetivos comunes y compartidos entre los diversos alumnos.

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS